
О КОМПЕТЕНТНОСТИ УЧИТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА В МОНГОЛИИ: ДНИ РУССКОГО ЯЗЫКА И НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

С 19 по 24 октября 2014 г. делегация Российского университета дружбы народов провела Дни русского языка в Улан-Баторе и Дархане.

Столица Монголии приняла нас бодрящей прохладной погодой, безукоризненно синим небом и характерным для города запахом «печного дыма»: в городе до сих пор кое-где стоят юрты, которые отапливаются «по-черному». Но в остальном город не узнать. С каждым приездом в Монголию удивляешься переменам — строятся многоэтажные дома, появляются современные жилые кварталы, расширяется пространство застроек. Над центром города у площади Сухебатора — современный офисный центр в виде распростертого синего стеклянного паруса. Ощутим «китайский почерк» строительства, ведь строят в основном китайские рабочие. Вносят свою долю и корейские бизнесмены. Темпы перемен поражают. У современной гостиницы «Чингисхан» за пять дней нашего проживания вымостили гладким асфальтом современный широкий проспект. Автомобильные пробки и количество иномарок свидетельствуют о росте благосостояния горожан.

Нас встречали Российского центра науки и культуры Е.Г. Михайлов и Директор центра русского языка, неутомимый организатор всех событий, связанных в Монголии с русским языком Т.В. Бронская.

На открытии Дней мы были рады увидеться с выдающимися монгольскими коллегами-русистами и друзьями — Президентом МонАПРЯЛ академиком С. Галсаном, председателем Исполкома МонАПРЯЛ Ц. Саранцацрал, заведующим кафедрой русского языка профессором Э. Эрденемаамом. Они приняли участие в открытии Дней русского языка в РЦНК в Улан-Баторе, пожелали успехов в работе.

Монгольская русистика прошла разные этапы. В советское время русский язык здесь находился на самом почетном месте, внося поистине неопределимый вклад в развитие отношений между двумя странами на всех уровнях. Русский язык был обязательным для изучения в школах и вузах, без него не принимали на государственную службу. Он выполнял свою роль в культуре, экономике и промышленности. В 90-е годы его позиции ослабли. В середине 2000-х начался новый этап, и тогда научно-методические связи русистов получили новый импульс. Помню, как в сентябре 2006 г. нас, делегацию методистов РУДН во главе с деканом ФПКРКИ проф. Т.М. Бальхиной, тепло принимали в Улан-Баторе. Тогда наш визит расценивался как надежда на новые лучшие времена. Сейчас можно уверенно говорить о том, что такое время наступило.

Нельзя не упомянуть здесь о визите в Монголию Президента РФ В.В. Путина летом этого года. Подписание договора об отмене виз между двумя странами стало событием особого значения для всех аспектов сотрудничества. В этом же ряду

важных событий существенное увеличение квот для приема монгольских студентов в российские вузы.

Только делегаций русистов в этом году было несколько: в мае — преподаватели Российского государственного гуманитарного университета, в сентябре — делегация Россотрудничества, в октябре — Санкт-Петербургский государственный университет во главе с Л.А. Вербицкой. Количество и качество научных «десантов» впечатляет. Нередкие гости здесь — преподаватели Алтайского и Иркутского университетов. В конце октября приехали мы, завершая череду методических семинаров года.

С чем приехала делегация РУДН? Профессор Н.С. Новикова познакомила слушателей лекций-презентаций с методикой преподавания русского языка на начальном этапе, со спецификой работы в условиях интенсивных курсов. Ее мастер-класс познакомил коллег с методикой обучения речевым навыкам. Профессор Т.Т. Черкашина посвятила свои занятия более специальным вопросам: изучение русского глагола на начальном и базовом уровнях овладения языком, усвоению русской лексики и фразеологии. Доцент М.А. Рыбаков поделился опытом методики прогнозирования трудностей освоения русского языка. Профессор А.Г. Коваленко в своих лекциях рассказывал о современной русской литературе. С сожалением было отмечено, что в условиях дефицита учебных часов художественной литературе уделяется все меньше внимания. Если русская классика еще как-то присутствует в учебных программах, то книгам современных писателей и поэтов почти не находится места. Между тем именно через прозу и поэзию современной России к зарубежным студентам и школьникам приходит знание об образе жизни, культуре, истории. Огромную роль здесь играют поэтические тексты Б. Пастернака, Е. Евтушенко, А. Вознесенского, Н. Рубцова, Л. Мартынова, И. Бродского. Состоялся мастер-класс по анализу поэтического текста на уроках русского языка.

В один из дней был проведен семинар в Улан-Баторском филиале Российского экономического университета им. Г.В. Плеханова. Разговор здесь сосредоточился на вопросах интересных больше для преподавателей, работающих с русским языком как родным. М.А. Рыбаков и Т.Т. Черкашина в своих выступлениях поделились своими мыслями о том, как преодолевать трудности при изучении русской грамматики и как готовить школьников к Единому государственному экзамену по русскому языку.

Во встречах с читателями приняла участие член нашей делегации Ректор Современного медиаинститута, главный редактор издательства «Олимпийский огонь России» Издательского дома «Панорама» Д.В. Червоненко.

Картина будет неполной, если не рассказать о культурной части программы нашей работы. В РЦНК проведен музыкально-поэтический праздник-конкурс, посвященный 200-летию со дня рождения М.Ю. Лермонтова. В его подготовку с энтузиазмом включились школы Улан-Батора еще задолго до нашего приезда. Благодаря усилиям неутомимого и энергичного директора Центра русского языка Т.В. Бронской были заранее проведены предварительные туры. В последний день

семинара на большой празднично убранной сцене РЦНК состоялся финальный тур и торжественное награждение победителей. Полный зрителей зал рукоплескал исполнителям романса «Выхожу один я на дорогу», стихотворений «Нет, я не Байрон, я другой...», «Смерть поэта», «Нищий». Конкурс завершился эффектным исполнением школьниками сцены бала, когда зрители окунулись в яркую праздничную атмосферу лермонтовской эпохи.

Праздник дополнили артисты ансамбля «Везелица» из Белгорода, продемонстрировавшие искусство казачьих песен и задорных плясок.

Попутно замечу, что в культурной жизни города все чаще присутствует исторический «российский элемент». Школьникам предлагают писать сочинения на тему героической победы на Халхин-Голе в 1939 г. Замдиректора РЦНК по культуре И.Н. Моисеев организовал уличный костюмированный спектакль, посвященный барону Унгерну, освободителю Монголии от китайской интервенции в 1919 г.

Возвращаясь к образовательным проблемам, коснусь еще одного интересного аспекта развития русского языка в Монголии. Мы были приглашены... в детский сад. То, что мы увидели, не только порадовало, но заставило думать о новых задачах. Самые юные уланбаторцы радостно демонстрировали нам свое умение петь русские песни, читать стихи. В Улан-Баторе появилась «мода» на русские детские сады. Директор сада Н. Альтанзул рассказала о том, что в ее пока единственное в городе частное дошкольное заведение, где обучают русскому, родители «выстраиваются в очередь» на запись. Популярность дошкольного образования расширяется, так как растет понимание необходимости и перспективности русского языка. Дети из монгольских семей, где на русском не говорят, в садике уже в младших группах начинают понимать русскую речь. А в более старших группах уже начинают говорить, приобретая благодаря русским воспитателям навыки речи в играх, песенках, детских праздниках. Беда только в том, что не хватает воспитателей, нет пока еще государственной поддержки, мало делается для методического обеспечения дошкольного образования на русском языке. Необходима система стажировок для дошкольных педагогов в России, благо не очень далеко, в Улан-Удэ, Иркутске и Чите есть педагогические университеты. Неплохо было бы организовать также выездные семинары для повышения квалификации местных педагогов. Уверен, что такая инициатива должна быть с пониманием встречена в Министерстве образования и науки.

Что касается школьного образования, то есть обнадеживающие явления. Так, например, в г. Дархане, где в рамках нашей программы также проводились праздничные мероприятия, уже есть несколько школ на русском языке, которые пользуются популярностью. Попасть в такие школы непросто, родители только мечтают, чтобы отдать в них своих чад. Такому вниманию к русскоязычным школам способствует близость к России и все более укрепляющиеся экономические связи. Всего в семинаре в Дархане приняли участие 50 учителей школ, был также проведен конкурс чтецов. Делегацию тепло принимали в одной из лучших русских школ города.

В одну из таких школ в Улан-Баторе меня пригласил Ц. Магсар, известный литературовед и переводчик художественной литературы. Его перу принадлежит недавно осуществленный перевод поэмы А.С. Пушкина «Руслан и Людмила». Работу на кафедре русского языка и литературы в университете он совмещает с руководством школой под значащим названием «Кириллица». Она функционирует при РЦНК уже десять лет. В ней всего пять начальных классов, после завершения которых ученик уходит в обычное среднее заведение. И нет конца потоку родителей, желающих определить своих детей в русскую школу, так как понятно, что школа дает базу для владения важным для человека языком на всю последующую жизнь.

Близится юбилей нашего университета, и наш визит был бы незаконченным, если бы мы не встретились с выпускниками РУДН. После окончания университета или защиты диссертации они работают в различных отраслях хозяйства и культуры. Выпускник отделения журналистики кандидат филологических наук Минтху Наранбаатар работает на монгольском телевидении и одновременно ведет преподавательскую деятельность в университете. Два года назад кандидатскую диссертацию по кафедре общего и русского языкознания защитила Бэтчимег Батсуур, она сейчас преподаёт русский язык в РЦНК. Бывшие студенты были рады встретиться с учителями из *Alma mater*, передать сердечные поздравления по случаю 55-летней годовщины.

Подводя итоги, поделюсь одним впечатлением. Спросил монгольского коллегу, что на его взгляд, более всего способствует укреплению языка в Монголии? Ответ был кратким, но о многом говорящим: «Сила России».

Доктор филологических наук
профессор **А.Г. Коваленко**